1894. # Bihang N:o 12.

till

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

December månad.

Officiella afdelningen.

Vid postverket hafva under månaden följande personalförändringar inträffat:

		Från tjensten afgångne:
November	30	Förvaltaren af postkontoret i Wiborg, öfversten Nikolai Edvard Simberg entledigad på begäran.
December	4	Föreståndarinnan för Oulainen postexpedition af första klassen, fröken Hildur Amanda Sandberg, entledigad på begäran.
„	8	Föreståndaren för Eurajoki poststation, interimspredikanten Gabriel Erik Stenfors, entledigad på begäran.
„	„	Föreståndarinnan för poststationen å Åbo bangård, fröken Anna Spitzen, entledigad på begäran.
		Utnämnde och transporterade:
„	4	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Karttula, fröken Anna Elisabeth Frigren transporterad och konstituerad till enahanda befattning vid Oulainen postexpedition af första klassen.

N:o 10, 15/1 1895, Poststyrelsen.

1894. **Bihang** N:o 11.

till

Poststyrelsens i Finland cirkulär

för

November månad.

Officiella afdelningen.

Vid postverket hafva under månaden följande personalförändringar inträffat:

		Från tjensten afgångne:
November	13	Föreståndarinnan för Esbo poststation, fröken Karolina Emelie Erenius entledigad på begäran.
„	30	Föreståndaren för Brändö poststation Johan Sjöblom entledigad på begäran.
„	„	Vid postkontoret i Nikolaistad anstälde postiljonen Carl Frejvid Asplund entledigad på begäran.
		Utnämnde och transporterade:
„	3	Fröken Anna Augusta Stenius antagen till föreståndarinna för Hollola postexpedition af andra klassen.
„	7	Kronolänsmannen Otto Ismael Ruuth antagen till föreståndare för Mörskom d:o af d:o.
„	13	Fröken Aina Maria Weurlander antagen till föreståndarinna för Esbo poststation.

N:o 217, $^{17}/_{12}$ 1894, Poststyrelsen.

November	15	Kapellanen, filosofiemagistern Lahja Hyvä Durchman antagen till föreståndare för Ylöjärvi poststation.
„	20	E. o. kammarskrifvaren, fröken Alexandra Wilhelmina Lindforss konstituerad till kontorsskrifvare vid postkontoret i Kuopio.
„	30	Handlanden Abraham Lax antagen till föreståndare för Brändö poststation.
„	„	E. o. postiljonen Matts Litmanen konstituerad till postiljon med tjenstgöring tillsvidare vid postkontoret i Nikolaistad.

Till praktikanter antagne:

„	7	Fröken Ida Sofia Melart vid postkontoret i Nikolaistad.
„	12	Telegrafisten Magnus Vilhelm Kuljunen vid postexpeditionen i Trångsund.
„	„	Fröken Lilly Hilda Olivia Kyrklund vid d:o i Pälkäne.

Tjenstledige och tillförordnade:

„	13	Kontorsskrifvaren vid postkontoret i Nyslott Kristian Koskimies på två månader från den 21 november, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: e. o. kammarskrifvaren, fröken Armas Kristina Kolehmainen.
„	17	Resepostexpeditören Axel Erik Roschier på en månad från den 18 november, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: praktikanten Paavo Verner Karhunen.
„	24	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Nivala, fröken Lydia Gustava Grönberg på tre månader från den 15 december, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: praktikanten, fröken Olga Irene Grönberg.
„	30	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Joroinen fröken Benedikta Maria Lille förlängd tjenstledighet på nio månader från den 15 december, för sjuklighet.
„	„	Vikarie: praktikanten, fröken Aino Maria Hegerström.

Förordnade:

November	3	Extra resepostexpeditören E. A. Urbin beordrad att tillsvidare handhafva förvaltningen af Jakobstads postkontor.
„	„	Kontorsskrifvaren vid postkontoret i Åbo F. R. Nässling förordnad att sköta Urbins extra resepostexpeditörstjenst.
„	„	Praktikanten, fröken A. E. E. Lindberg förordnad att förrätta Nässlings kontorsskrifvaregöromål vid Åbo postkontor.
„	27	Extra kontorsskrifvaren vid postkontoret i Kuopio K. W. Barck beordrad att från och med den 1 december tillsvidare sköta en extra resepostexpeditörsbefattning å bandelen Tammerfors—Peipohja, hvarjemte praktikanten V. Koivisto beordrats att sköta Barcks extra kontorsskrifvaretjenst.
„	„	Extra kontorsskrifvaren vid Tammerfors postkontor A. L. Lönngren beordrad att från och med den 1 december tillsvidare sköta en extra resepostexpeditörsbefattning å bandelen Tammerfors—Peipohja, hvarjemte praktikanten, fröken J. E. Forsström beordrats att sköta Lönngrens extra kontorsskrifvaretjenst.

Utdrag ur särskilda ifrån Poststyrelsen under November månad utfärdade skrifvelser.

Resolution i anledning af postexpeditionens i Ruokolahti förfrågan, huruvida i Poststyrelsens bihang N:o 1 för Januari 1894 intagen resolution, hvarigenom resolverats att provincialläkare ej eger portofrihet för skriftvexling med ordförande i kommunalstyrelse eller nämnd och ej heller vaccinatriser, gäller hela landet.

Återgår till Postexpeditionen i Ruokolahti med underrättelse att provincialläkare i landet ej ega portofrihet för skriftvexling med ordförande i kommunalstyrelse eller i kommunalnämnd och ej heller med vaccinatriser, hvaremot kommunalstämma, kommunalfullmäktige och kommunalnämnd åtnjuta portofrihet vid

skriftvexling med såväl samtliga länestyrelser som öfriga *myndigheter* *) i hela landet.

Välipäätös Ruokolahden postitoimituksen tekemän kyselmyksen johdosta, josko Postihallituksen lisälehteen N:o 1 Tammikuulta 1894 otettu välipäätös, jonka kautta määrättiin, ett'ei piirilääkärillä ole portovapautta kirjeenvaihdossa kunnallishallituksen eli kunnallislautakunnan esimiehen eikä myöskään rokottajan kanssa, on noudatettava koko maassa.

Palautetaan Ruokolahden postitoimitukseen tiedon annolla, ett'ei piirilääkäreillä maassa ole portovapautta kirjeenvaihdossa kunnallishallituksen eli kunnallislautakunnan esimiehen eikä myöskään rokottajain kanssa, jota vastoin kunnalliskokous, kunnallisvaltuusmiehet ja kunnallislautakunta nauttivat portovapautta kirjeenvaihdossa niinhyvin kaikkien lääninhallitusten kuin muitten *viranomaisten* **) kanssa koko maassa.

Till Postkontoret i Nikolaistad.

Enär det blifvit i tidningspressen anmärkt att Postkontorets nuvarande tjenstelokal vore för ändamålet olämplig och Kontoret, uti hit insänd skrifvelse af den 24 nästlidne Oktober så tillvida vidgått riktigheten häraf, att lokalen i sin helhet vore alltför trång, får Poststyrelsen anmoda Kontoret att i god tid innan hyrestiden utgår för den lokal i hvilken Kontoret för närvarande är inrymdt, efterhöra ett för Kontoret lämpligare qvarter samt om dess upphyrande för längre tid exempelvis 5 eller 10 år och inredning för postala behof inkomma med framställning till Poststyrelsen. Tillika meddelas Kontoret till kännedom, att af det i gällande stat till hyra och expenser, för Kontoret anslagna beloppet, 1900 mark, hälften är beräknad att utgöra hyresmedel.

Till Postexpeditionen i Lempäälä.

Sedan Postexpeditionens förklaring blifvit infordrad deröfver, att Postexpeditionen begagnat sådana, för inpaketering af assurerade bref afsedda post-

*) således icke enskilda tjenstemän.
**) niinmuodoin ei erikoisten virkamiesten kanssa.

paketskuverter, som kostnadsfritt erhållas från Poststyrelsens blankettförråd, jemväl vid paketering af *rekommenderade* postförsändelser, har Postexpeditionen afgifvit, att berörda postpaketskuverter af Expeditionen användts endast undantagsvis, då icke andra kuverter funnits till hands och tiden varit knapp, vid expediering af rekommenderad korrespondens, hvarjemte Expeditionen uttalat önskvärdheten deraf, att ifrågavarande kuverter finge begagnas till inpaketering af äfven annan, än blott assurerad korrespondens.

I följd häraf får Poststyrelsen meddela att, jemlikt Kejserliga Senatens beslut och såsom postanstalterna genom cirkulär af den 26 Maj och den 23 September 1891 N:ris XVI (32) och XXVIII (69), blifvit förständigade, postpaketskuverter bekostas af postmedel endast för *assurerade bref*.

Välipäätös Kauhajoen postitoimituksen tekemän kyselmyksen johdosta, josko arvokirjeet Keisarikuntaan ovat sinetittyinä lähetettävät.

Palautetaan Kauhajoen postitoimitukseen tiedon annolla, että arvokirjeiden, jotka ovat Wenäjälle osotetut, tulee, *kun ne postiin* (s. o. postitoimistoon) *jätetään*, olla avoimet, mutta ovat sisäänjättöpaikan postitoimistossa sinetittävät.

Sedan utredt blifvit, att postexpeditionen i Tammela till redaktionen för tidningen Hufvudstadsbladet utfärdat en å 2 exx. hel-, 1 ex. half- och 1 ex. fjerdedelsårgång lydande reqvisition af nämnda tidning, ehuru afsigten varit att beställa endast 1 ex. fjerdedels årgång, har bemälda postexpedition allvarligen erinrats att framdeles med större omsorg utfärda tidningsreqvisitioner.

Diverse.

En posthaltpunt, benämnd *Melalahti*, har den 1 November öppnats i Tuusniemi socken och kommer posthaltpunkten att närmast underlyda postkontoret i Kuopio.

Postanstalterna i Finland meddelas till kännedom:

Chefens för Öfverstyrelsen för Posten och Telegraferna i Kejsaredömet cirkulär af den 30 Oktober 1894 N:o 52, angående korrespondens, adresserad till Ryska sändebudet eller Ryska ambassaden i Konstantinopel.

Såsom tillägg till cirkuläret af den 12 Juli d. å. N:o 37, meddelas post- och post-telegrafanstalterna till efterrättelse och verkställighet, att all slags korrespondens, adresserad till Ryska sändebudet eller Ryska Ambassaden i Konstantinopel, bör försändas uteslutande med Ryska bolaget för ångbåtsfart och handel tillhörande ångbåtar, hvarhelst dylik korrespondens än må hafva blifvit inlemnad till posten.

Undert. Generallöjtnant **B e s a k**.

Kontrasign. Afdelningschef *M. Ivanoff*.

December	7	Handlanden Heikki Waris antagen till föreståndare för Kiihtelysvaara poststation.
„	„	Kronolänsmannen Johan Rossander antagen till föreståndare för Inari postexpedition af andra klassen.
„	8	Klockaren Karl Adolf Sebastian Ahlman antagen till föreståndare för Eurajoki poststation.
„	14	Praktikanten, fröken Axa Irene Wester antagen till föreståndarinna för poststationen å Åbo bangård.
„	21	Andre expeditören vid postkontoret i Åbo Jakob Julius Hilarion Lagus transporterad till expeditör vid postkontoret i Tammerfors.
„	„	Expeditören vid postkontoret i Tammerfors Hugo Emil Söderholm transporterad till andre expeditör vid postkontoret i Åbo.
„	29	Praktikanten, enkefru Alma Alina Arola antagen och konstituerad till föreståndarinna för Lappajärvi postexpedition af första klassen.
„	31	Praktikanten, fröken Siiri Dagmar Löfgren antagen och konstituerad till d:o för Karttula d:o af d:o.

Till praktikanter antagne:

„	„	Fröken Olga Carolina Charlotta Lucander vid postkontoret i Wiborg.
„	„	Fröken Fanny Augusta Aminoff vid postexpeditionen i Järvenpää.

Tjenstledige och tillförordnade:

„	11	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Nilsiä, fröken Augusta Benedikta Molander på två månader från den 20 innevarande december, för sjuklighet. Vikarie: e. o. kammarskrifvaren, fröken Aina Ilma Walldén.
„	18	Föreståndarinnan för postexpeditionen i Wirolahti, fru Maria Carolina Gustava Löfström på två månader från den 20 innevarande december, för sjuklighet. Vikarie: praktikanten, fröken Elin Maria Harlin.

Förordnade:

„	4	Praktikanten, fröken Siiri Dagmar Löfgren beordrad att tillsvidare sköta Karttula postexpedition.

December	21	Postkontorsskrifvaren, Karl Arvid Staaf förordnad att från den 1 januari 1895 till årets slut eller till dess derförinnan möjligen annorlunda bestämmes sköta en extra expeditörstjenst vid Uleåborgs postkontor.
„	„	Praktikanten Anders Wilhelm Wennberg förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid d:o d:o.
„	„	Praktikanten, löjtnanten Petter Grenqvist förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Åbo postkontor.
„	„	Praktikanten, fröken Jemina Emilia Forsström förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Tammerfors postkontor.
„	„	Praktikanten Viktor Koivisto förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Kuopio postkontor.
„	„	Praktikanten, fröken Hilda Calixta Corell förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Björneborgs postkontor.
„	„	E. o. kammarskrifvaren, fröken Anna Irene Lindh förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Kristinestads postkontor.
„	„	Praktikanten, fröken Anna Elfrida Georgina Lang förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Kexholms postkontor.
„	„	Praktikanten, fröken Helena Gustava Aspegren förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Gamlakarleby postkontor.
„	„	Praktikanten Karl Toivo Hagelberg förordnad att under samma tid sköta en extra kontorsskrifvaretjenst vid Helsingfors postkontor.
„	„	Postkontorsskrifvaren Oskar Harlin beordrad att under samma tid sköta en extra expeditörstjenst vid Jyväskylä postkontor.
„	22	Från tjensten entledigade postförvaltaren i Wiborg öfversten N. E. Simberg beordrad att fortfara med kontorets förvaltning till dess hans efterträdare hinner blifva utnämnd.
„	28	Postexpeditören G. F. Hellman beordrad att från den 1 januari 1895 till årets slut eller till dess derförinnan möjligen annorlunda bestämmes biträda med arbetena å Poststyrelsens trafikafdelning och dervid handlägga de å en öfverexpeditör ankommande göromål.
„	31	Förvaltaren af Halila Sanatorium herr E. v. Mickwitz beordrad att sköta Halila poststation.

Utdrag ur särskilda ifrån Poststyrelsen under December månad utfärdade skrifvelser.

Resolution i anledning af postamtets i S:t Petersburg meddelande att ifrån Helsingfors i strid med § 269 i ryska författningssamlingen för post-telegrafverket, ankommit ett till Garnovskaja i S:t Petersburg adresseradt assureradt bref, försedt med *färgade kanter*.

Öfversändes till Postkontoret i Helsingfors med hänvisning jemväl till Expeditionsreglementet för utförande af aftalet angående utvexling af bref och askar med angifvet värde af den 4 Juli 1891; afd. II, mom. 1.

Till Postexpeditionen i Ruovesi.

Med anledning af forstmästaren i Orihvesi revier A. Sanmarks härstädes anförda klagomål deröfver att Postexpeditionen ej till portofri befordran emottagit af honom till kronolänsmän inom revieret afsända tjenstebref, oaktadt § 38 af Nådiga instruktionen rörande förvaltningen af landets kronoskogar af den 13 Maj 1859 tillerkänner forstmästare fribrefsrätt vid tjensteskriftvexling med, bland andra, „kronobetjente i orten“, anmodas Expeditionen underrätta forstmästaren Sanmark, att den af honom åberopade instruktionen blifvit, såvidt densamma rör fribrefsrätt vid tjensteskriftvexling, upphäfd och ersatt med Nådiga kungörelsen angående den särskilda myndigheter, embets- och tjenstemän, inrättningar samt vetenskapliga samfund tillkommande fribrefsrätt, gifven den 15 Mars 1881, och hvilken kungörelse ej tillerkänner forstmästare fribrefsrätt för skriftvexling med kronobetjente.

Resolution i anledning af postkontorets i Torneå anmälan att en del postanstalter vid omkartering af vidaregående rekommenderade och assurerade försändelser förse dessa med nya numror, samt förfrågan huruvida vid kartering till Sverige och vid utskrifvandet af notifikationskort samtliga å en försändelse förefintliga numror skola angifvas eller endast den ursprungliga eller den nya.

Återgår till Postkontoret i Torneå med anmodan att, enär anbringande af nya numror å vidaregående försändelser af ifrågavarande slag är oriktigt, genom kontrollmeddelanden härå uppmärksamgöra de postanstalter, hvilka göra sig skyldiga till sådant.

Resolution i anledning af postexpeditionens i Laukaa förfrågan, huruvida expeditionen är skyldig att expediera till föreståndaren för Äänekoski haltpunkt adresserad, rekommenderad och assurerad korrespondens, postförskott m. m. omedelbart, d. v. s. förrän qvitto erhållits.

Återgår till Postexpeditionen i Laukaa med underrättelse att ehuruväl, enligt § 6 i föreskrifter för posthaltpunktsföreståndare, utfärdade den 27 Januari 1894, Expeditionen är skyldig utsända endast *meddelande* beträffande dit ankomna försändelser af ifrågavarande slag, adresserade till posthaltpunktsföreståndaren i Äänekoski, anser Poststyrelsen försändelsernas expedierande till Äänekoski, emot framdeles erhållande qvitto, ej vara förenadt med någon våda, såframt posthaltpunktens föreståndare *skriftligen* för en viss bestämd tid eller för gången afsäger sig hvarje anspråk på ersättning för den händelse att försändelserna skulle skadas eller förkomma.

Resolution å handlingar rörande f. d. expeditören M. Backmans klagomål öfver att uti breflåda i Hardom by insätta bref, adresserade till Lappträsk och belagda med 10 pennis frimärke, af postkontoret i Lovisa behandlats såsom otillräckligt frankerade, emedan brefven blifvit af den emellan Lappträsk och Lovisa färdande postföraren först transporterade till Lovisa och derifrån sedan till Lappträsk.

Öfversändes till Postkontoret i Lovisa med erinran att, emedan ifrågavarande uti breflåda i Hardom, emellan Lovisa och Lappträsk postanstalter belägna by insatta bref, adresserade till Lappträsk, passera, ifall desamma postbefordras direkte, icke flere än *en* postanstalt, böra desamma såsom lösbref, enligt § 57 i gällande postordning, frankeras; och anmodas Kontoret tillika att härom underrätta klaganden Backman.

Med ändring af Kejserliga Åbo Hofrätts frikännande utslag af den 25 Oktober 1893 uti ett från Rådstufvurätten i Helsingfors stad i hemställningsväg till Hofrätten inkommet mål, hvari vederbörande stadsfiskal, efter angifvelse, yrkat att, emedan — — — — — — hade någon dag i början af April månad 1893

å posten i merberörde stad inlemnat ett till — — — — — — i Hangö stad adresseradt bref, hvilket — — — — — — belagt med ett förut begagnadt postfrimärke, hvarifrån makuleringsstämpeln genom radering utplånats, — — — — — — måtte fällas till ansvar för förfalskningsbrott, har Kejserliga Senaten för Finland genom utslag af den 13 November 1894 funnit — — — — — — vara förvunnen att uppgifna tid hafva i Helsingfors stad i afseende å vidare befordran till Hangö stad, till posten inlemnat ett bref, hvilket hon derförinnan försett med ett postfrimärke, som henne veterligen förut varit begagnadt, men sålunda förändrats, att makuleringsstämpeln genom radering utplånats, i anseende hvartill och då — — — — — — för berörda brottsliga förfarande, som skett i egennyttig afsigt, gjort sig skyldig till ansvar, hvilket, enligt 11 § 6 kap. i nu gällande strafflag utfaller lindrigare än det straff, som vid tillämpning af äldre lag kunnat henne ådömas, Kejserliga Senaten, i stöd af 3 § i förordningen af den 19 December 1889 om införande af ny allmän strafflag med mera, pröfvar rättvist att, jemlikt förståberopade lagrum, döma — — — — — — att böta sjuttiofem mark, hvilka böter skola tillfalla kronan, eller vid bristande betalningstillgång hållas 15 dagar i fängelse.

Diverse.

Åtta nya *posthaltpunkter* komma att öppnas den 1 nästkommande Januari, nämligen: i *Lahti* köping, i *Kerkonjoensuu* by af Rautalampi socken, i *Töysä* kyrkoby af Töysä socken, i *Narva* by af Wesilahti socken, i *Virtsanoja* bönehusgäll af Alastaro socken, i *Mahnala* by af Hämeenkyrö socken, i *Yttermark* by af Närpes socken och *Läskelä* by af Sordavala socken. Dessa posthaltpunkter underlyda: Lahti, Lahti postexpedition; Kerkonjoensuu, Rautalampi postexpedition; Töysä, Töysä postexpedition; Narva, Wesilahti postexpedition; Virtsanoja, Oripää postexpedition; Mahnala, Hämeenkyrö postexpedition; Yttermark, Öfvermark postexpedition och Läskelä, Impilahti postexpedition.

Postanstalterna i Finland meddelas till kännedom:

Inrikes Ministerns i Kejsaredömet åtgärd, rörande postverket.

Den 19 Oktober 1894.

För att bereda korrespondenterna större bekvämligheter vid deras brefvexling, tillåtes att med posten försända postkort, såväl enkla, som ock med på förhand betaldt svar, på blanketter af privat tillverkning, hvarvid å dem böra tillämpas samma regler, som äro fastställda för försändning af postkort å blanketter, tillverkade af post-telegrafverket.

Blanketter till postkort af privat tillverkning böra till sitt format och papprets fasthet motsvara de af post-telegrafverket tillverkade blanketterna, och icke öfverstiga 14 centimeter ($3\frac{1}{8}$ verschok) i längd och 9 centimeter (2 verschok) i bredd. Endast papper i ljusa färger får användas till blanketterna.

De postkortsblanketter, som äro afsedda för inrikes korrespondens, böra å framsidan hafva följande rubriker: 1) å enkla postkort — „Открытое письмо“ och 2) å postkort med betaldt svar: a) å första delen „Открытое письмо съ оплаченнымъ отвѣтомъ“ och b) å den andra delen — „Открытое письмо для отвѣта“.

Postkortsblanketter, tillverkade specielt för befordran inom verldspostföreningen, böra å framsidan hafva följande rubrik på ryska och franska språken:

„Всемірный Почтовый Союзъ. Россія.

Union Postale universelle. Russie.

Открытое письмо. — Carte postale.“

Å postkortsblanketter med betaldt svar, bör härtill, under orden „Открытое письмо — Carte postale“, ytterligare tilläggas orden: „съ оплаченнымъ отвѣтомъ — avec réponse payée“ — å första delen och orden: „для отвѣта — réponse“ — å andra delen.

Blankettens framsida afses uteslutande för frankotecken, anvisningar rörande postbehandling (rekommenderadt — recommandée, mottagningsbevis — avis de réception m. m.) och för emottagarens adress. Frimärkena böra påklistras på ett af de öfre hörnen å blankettens framsida. Å postkortsblanketter af privat tillverkning förbjudes att framställa riksvapnet och frimärken. Vignetter och rekla-

mer kunna tryckas endast å blankettens frånsida, hvarvid tryckning af sådane är i allo underkastad reglerne i reglementet för censur och tryckalster.

De postkort å blanketter af privat tillverkning, som till dimensioner, yttre form m. m. icke motsvara de i denna förordning angifna vilkor, komma att behandlas såsom slutna bref, d. v. s. hos emottagaren uttages det bristande för full frankering af slutet bref till dubbelt belopp.